

日英 ミッション & クエスト - J to E, Mission & Quest -

ブラウザのフォントサイズを " 小 " にすると少し見やすくなります

plz change font size to "small" in your browser.

ミッション名 - Mission Name -

■ サンドリア王国 - The Kingdom of San d'Oria -

コード (Code)	ミッション名 (Japanese Title)	ミッション名 (English Title)
SM1-1(再)	オークの斥候を倒せ (おーくの せっこうをたおせ)	Smash the Orcish Scouts
SM1-2(再)	コウモリ退治 (こうもりたいじ)	Bat Hunt
SM1-3(再)	子供の救助 (こどものきゅう じょ)	Save the Children
SM2-1	救助訓練 (きゅうじょくんれん)	The Rescue Drill
SM2-2(再)	ダボイ調査報告 (だぼいちょう さほうこく)	The Davoi Report
SM2-3	他国を回れ (たこくをまわれ)	Journey Abroad
SM2-3	他国を回れ (バストゥーク編)(たこくをまわればすとうーくへ ん)	Journey to Bastok
SM2-3	他国を回れ (ウィンダス編)(た こくをまわれういんだすへん)	Journey to Windurst
SM3-1(再)	ダボイ潜入計画 (だぼいせん にゅうけいかく)	Infiltrate Davoi
SM3-2(再)	クリスタルの泉 (くりすたるの いずみ)	The Crystal Spring
SM3-3	ジュノ大使館へ赴任 (じゅのた いしかんへふにん)	Appointment to Jeuno
SM4-1	魔晶石を奪え (ましょうせきを うばえ)	Magicite
SM5-1	廃墟フェ・イン (はいきよふえ いん)	The Ruins of Fei'Yin
SM5-2	闇の王を討て ! (やみのおうを うて)	The Shadow Lord

SM6-1	ローテ王妃の遺言 (ろーておうひのゆいごん)	Leaute's Last Wishes
SM6-2	龍王の眠る場所 (りゅうおうのねむるばしょ)	Ranperre's Final Rest
SM7-1	教皇の威信 (きょうこうのいしん)	Prestige of the Papsque
SM7-2	獣人兵器の秘密 (じゅうじんへいきのひみつ)	The Secert Weapon
SM8-1	成人の儀 (せいじんのぎ)	Coming of Age
SM8-2	聖剣探索 (せいけんたんさく)	Lightbringer
SM9-1	厚き壁 (あつきかべ)	Breaking Barriers
SM9-2	光の継承者 (ひかりのけいしょうしゃ)	The Heir to the Light

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ バストゥーク共和国 - The Republic of Bastok -

コード (Code)	ミッション名 (Japanese Title)	ミッション名 (English Title)
BM1-1	ツェールン鉱山からの報告 (つえーるんこうざんからのほうこく)	The Zeruhn Report
BM1-2	彼の名はシド (かれのなはしど)	A Geological Survey
BM1-3(再)	終わらぬ戦い (おわらぬたたかい)	Fetichism
BM2-1	クリスタルライン (くりすたるらいん)	The Crystal Line
BM2-2(再)	涸れ谷の怪物 (かれだにのまもの)	Wading Beasts
BM2-3	バストゥークを離れて (ばすとうーくをはなれて)	The Emissary
BM2-3	バストゥークを離れて (サンドリア編) (ばすとうーくをはなれてさんどりあへん)	The Emissary (San d'Oria)
BM2-3	バストゥークを離れて (ウィンダス編) (ばすとうーくをはなれてういんだすへん)	The Emissary (Windurst)
BM3-1	四銃士 (よんじゅうし)	The Four Musketeers

BM3-2(再)	忘れられた鉱山にて(わすれられたこうざんにて)	To the Forsaken Mines
BM3-3	ジュノへ(じゅのへ)	Jeuno
BM4-1	魔晶石を奪え(ましょうせきをうばえ)	Magicite
BM5-1	闇、再び(やみふたたび)	Darkness Rising
BM5-2	ザルカバードに眠る真実(ざるかばーどにねむるしんじつ)	Xarcabard, Land of Truths
BM6-1	語り部現る!?(かたりべあらわる)	Return of the Talekeeper
BM6-2	海賊たちの唄(かいぞくたちのうた)	The Pirates' Cove
BM7-1	完成品のイメージ(かんせいひんのいめーじ)	The Final Image
BM7-2	それぞれの行方(それぞれのゆくえ)	On My Way
BM8-1	流砂の鎖(りゅうさのくさり)	The Chains that Bind Us
BM8-2	その記憶を紡ぐ者(そのきおくをつむぐもの)	Enter the Talekeeper
BM9-1	最後の幻想(さいごのげんそう)	The Salt of the Earth
BM9-2	双刃の邂逅(そうじんのかいこう)	Where Two Paths Converge

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ウィンダス連邦 - The Federation of Windurst -

コード (Code)	ミッション名 (Japanese Title)	ミッション名 (English Title)
WM1-1	ホルトト遺跡の大実験(ほるとといせきのだいじっけん)	The Horuroro Ruins Experiment
WM1-2	カーディアン之心(かーでいあんのこころ)	The Heart of the Matter
WM1-3	平和のために(へいわのために)	The Price of Peace
WM2-1	白き書(しろきしょ)	Lost for Words
WM2-2(再)	試験の行方(しけんのゆくえ)	A Testing Time
WM2-3	三大強国(さんだいきょうこく)	The Three Kingdoms

WM2-3	三大強国 (サンドリア編)(さん だいきょうこくさんそりあへん)	The Three Kingdoms (San d'Oria)
WM2-3	三大強国 (バストーク編)(さ んだいきょうこくばすとーく へん)	The Three Kingdoms (Bastok)
WM3-1	それぞれの正義 (それぞれのせ いぎ)	To Each His Own Right
WM3-2(再)	星読み (ほしよみ)	Written in the Stars
WM3-3	新たなる旅立ち (あらたなるた びだち)	A New Journey
WM4-1	魔晶石を奪え (ましょうせきを うばえ)	Magicite
WM5-1	最後の護符 (さいごのごふ)	The Final Seal
WM5-2	最果てにて君を待つ闇 (さいは てにきみをまつやみ)	The Shadow Awaits
WM6-1	満月の泉 (まんげつのいずみ)	Full Moon Fountain
WM6-2	聖者の招待 (せいじゃのしょう たい)	Saintly Invitation
WM7-1	第6の院 (だい6のいん)	The Sixth Ministry
WM7-2	蘇る神々 (よみがえるかみがみ)	Awakening of the Gods
WM8-1	ヴェイン (ヴェいん)	Vain
WM8-2	王と道化師 (おうとどうけし)	The Jester Who'd Be King
WM9-1	死者の人形 (ししゃのにんぎょ う)	Doll of the Dead
WM9-2	月詠み (つきよみ)	Moon Reading

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ジラートの幻影 - Rise of the Zilart -

コード (Code)	ミッション名 (Japanese Title)	ミッション名 (English Title)
ZM01	新たなる世界 (あらたなるせか い)	The New Frontier
ZM02	海賊の巣窟ノーグ (かいぞくの そうくつのーぐ)	Welcome t'Norg
ZM03	カザム族長 (かざむぞくちょう)	Kazham's Chieftainness

ZM04	ウガレピ寺院 (うがれびじいん)	The Temple of Uggalepih
ZM05	古代石碑巡礼 (こだいせきひじゅんれい)	Headstone Pilgrimage
ZM06	流砂洞を越えて (りゅうさどうをこえて)	Through the Quicksand Caves
ZM07	宣託の間 (せんたくのま)	The Chamber of Oracles
ZM08	デルクフの塔再び (でるくふのとうふたたび)	Return to Delkfutt's Tower
ZM09	ロ・メーヴ (ろめーヴ)	Ro'Maeve
ZM10	聖地ジ・タ～滅びの神殿 (せいちじたほろびのしんでん)	The Temple of Desolation
ZM11	神々の間 (かみがみのま)	The Hall of the Gods
ZM12	ミスラとクリスタル (みすらとくりすたる)	The Mithra and the Crystal
ZM13	神の扉トウー・リア (かみのとびらとーりあ)	The Gate of the Gods
ZM14	アーク・ガーディアン (あーくがーでいあん)	Ark Angels
ZM15	閉ざされし門 (とざされしもん)	The Sealed Shrine
ZM16	宿星の座 (しゅくせいのざ)	The Celestial Nexus
ZM17	1 万年の夢の終わりに (1 まんねんのゆめのおわりに)	Awakening
ZM18	すべての終わりが閉ざされん (すべての終わりがとざされん)	The Last Verse

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ プロマシアの呪縛 - Chains of Promathia -

コード (Code)	ミッション名 (Japanese Title)	ミッション名 (English Title)
PM10	第 1 章 誘うは古のほむら (いざなうはいにしえのほむら)	Ancient Flames Beckon
PM11	第 1 節 命の洗礼 (いのちのせんれい)	The Rites of Life
PM12	第 2 節 楼閣の下に (ろうかくのもとに)	Below the Arks

PM13	第3節 母なる石 (ははなるいし)	The Mothercrystals
PM20	第2章 忘らるる聖者の島 (わすらるるせいじゃのしま)	The Isle of Forgotten Saints
PM21	第1節 西への誘い (にしへのいざない)	An Invitation West
PM22	第2節 忘却の町 (ぼうきゃくのまち)	The Lost City
PM23	第3節 隔たれし信仰 (へだたれししんこう)	Distant Beliefs
PM24	第4節 とこしえに響く歌 (とこしえにひびくうた)	An Eternal Melody
PM25	第5節 誓いの雄叫び (ちかいのおたけび)	Ancient Vows
PM30	第3章 うたかたなる夢 (うたかたかなるゆめ)	A Transient Dream
PM31	第1節 龍王の導き (りゅうおうのみちびき)	The Call of the Wyrmkling
PM32	第2節 主のなき都 (しゅのなきみやこ)	A Vessel Without a Captain
PM33	第3節 ふたつの道 (ふたつのみち)	The Road Forks
PM33	第1小節 瑠璃色の川 (るりいろのかわ)	Emerald Waters
PM33	第1小節1 流転 (るてん)	Vicissitudes
PM33	第1小節2 累家の末流 (るいかのまつりゅう)	Descendents of Line Lost
PM33	第1小節3 ルーヴランスという者 (るーヴらんすというもの)	Louverance
PM33	第2小節 をとめの記憶 (をとめのきおく)	Memories of a Maiden
PM33	第2小節1 をかしき祖国 (をかしきそこく)	Comedy of Errors
PM33	第2小節2 をかしき再会 (をかしきさいかい)	Comedy of Errors
PM33	第2小節3 をかしき旅立ち (をかしきたびだち)	Exit Stage Left
PM34	第4節 戦慄き (わななき)	Tending Aged Wounds

PM35	第5節 神を名乗りて(かみをなのりて)	Darkness Named
PM40	第4章 迷い子の揺りかご(まよいごのゆりかご)	The Credles of Children Lost
PM41	第1節 よりしろ(よりしろ)	Sheltering Doubt
PM42	第2節 猛き者たちよ(たけきものたちよ)	The Savage
PM43	第3節 礼拝の意味(れいはいのいみ)	The Secrets of Worship
PM44	第4節 そしりを受けつつも(そしりをうけつつも)	Slandorous Utterings
PM50	第5章 帰路を踏みしめ(きろをふみしめ)	The Return Home
PM51	第1節 鏝音やむことなく(つばおとやむことなく)	The Enduring Tumult of War
PM52	第2節 願わくば闇よ(ねがわくばやみよ)	Desires of Emptiness
PM53	第3節 みつつの道(みつつのみち)	Three Forks
PM53	第1小節 汝の罪は(なんじのつみは)	Past Sins
PM53	第1小節1 南方の伝説(なんぽうのでんせつ)	Southern Legend
PM53	第1小節2 名捨て人ふたり(なすてびとふたり)	Partners Without Fame
PM53	第1小節3 なにゆえにその子は(なにゆえそのこは)	A Century of Hardship
PM53	第1小節4 永いお別れ(ながいおわかれ)	Departures
PM53	第2小節 楽園を求めるは(らくえんをもとめるは)	The Pursuit of Paradise
PM53	第2小節1 螺旋(らせん)	Spiral
PM53	第2小節2 烙印ありて(らくいんありて)	Branded
PM53	第2小節3 礼賛者(らいさんしゃ)	Pride and Honor
PM53	第2小節4 羅針の示すもの(らしんのしめすもの)	And the Compass Guides

PM53	第3小節 群れ立つ使者は(むれたつししゃは)	Where Messengers Gather
PM53	第3小節 1 結び目(むすびめ)	Enchantment
PM53	第3小節 2 向かい風(むかいかぜ)	Head Wind
PM53	第3小節 3 迎え火(むかえび)	Flames for the Dead
PM60	第6章 時過ぎて鳴り響く(ときすぎてなりひびく)	Echoes of Time
PM61	第1節 歌うは誰がため(うたうはたがため)	For Whom the Verse is Sung
PM62	第2節 ゐぬる場所(いぬるばしょ)	A Place to Return
PM63	第3節 望むはあらゆる答え(のぞむはあらゆるこたえ)	More Questions than Answers
PM64	第4節 畏れよ、我を(おそれよわれを)	One to be Feared
PM70	第7章 眩き石の御許にて(まばゆきいしのみもとにて)	In the Light of the Crystal
PM71	第1節 鎖と絆(くさりときずな)	Chains and Bonds
PM72	第2節 闇に炎(やみにほのお)	Flames in the Darkness
PM73	第3節 眦決して(まなじりけっして)	Fire in the Eyes of Men
PM74	第4節 決別の前(けつべつのまえ)	Calm Before the Storm
PM75	第5節 武士道とは(ぶしどうとは)	The Warrior's Path
PM80	第8章 深淵の流す血(しんえんのながすち)	Emptiness Bleeds
PM81	第1節 古代の園(こだいのその)	Garden of Antiquity
PM82	第2節 選ばれし死(えらばれしし)	A Fate Decided
PM83	第3節 天使たちの抗い(てんしたちのあがない)	When Angels Fall
PM84	第4節 暁(あかつき)	Dawn

PM85	第5節 すべての終わりが閉ざされん (すべてのおわりがとざされん)	The Last Verse
------	-----------------------------------	----------------

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ アトルガンの秘宝 - Treasures of Aht Urhgan -

コード (Code)	ミッション名 (Japanese Title)	ミッション名 (English Title)
AM01	聖蛇の国 (せいじゃのくに)	Land of Sacred Serpents
AM02	不滅の防人 (ふめつのさきもり)	Immortal Sentries
AM03	山猫の社長 (やまねこのしゃちょう)	President Salaheem
AM04	黄金の騎士 (おうごんのきし)	Knight of Gold
AM05	王子の告白 (おうじのこくはく)	Confessions of Royalty
AM06	東風 (とうふう)	Easterly Winds
AM07	西風 (せいふう)	Westerly Winds
AM08	傭兵のつとめ (ようへいのつとめ)	A Mercenary Life
AM09	聖跡の巡視 (せいせきのじゅんし)	Undersea Scouting
AM10	星気の笛音 (せいきのてきおん)	Astral Waves
AM11	双蛇の謀 (そうじゃのはかりごと)	Imperial Schemes
AM12	無手の傀儡師 (むてのくぐつし)	Royal Puppeteer
AM13	亡国の墳墓 (ぼうこくのふんぼ)	Lost Kingdom
AM14	海豚の紋章 (いるかのもんしょう)	The Dolphin Crest
AM15	漆黒の柩 (しっこくのひつぎ)	The Black Coffin
AM16	幽冥の海賊 (ゆうめいのかいぞく)	Ghosts of the Past
AM17	賓客の資格 (ひんきゃくのしかく)	Guests of the Empire

AM18	泡沫の宝冠 (うたかたのほうかん)	Passing Glory
AM19	遇人の内懐 (ぐうじんのうちぶところ)	Sweets for the Soul
AM20	茶屋の厄難 (ちゃやのやくなん)	Teahouse Tumult
AM21	千古の渦紋 (せんこのかもん)	Finders Keepers
AM22	特使の御楯 (とくしのみたて)	Shield of Diplomacy
AM23	宴遊の終幕 (えんゆうのしゅうまく)	Social Graces
AM24	悪魔と悪鬼と (あくまとあつきと)	Foiled Ambition
AM25	運命の歯車 (うんめいのはぐるま)	Playing the Part
AM26	魔蛇の封蝟 (まじゃのふうろう)	Seal of the Serpent
AM27	貴人の失踪 (きじんのしっそう)	Misplaced Nobility
AM28	古寺の所縁 (こじのしょえん)	Bastion of Knowledge
AM29	少女の傀儡 (しょうじょのくぐつ)	Puppet in Peril
AM30	海賊の利 (かいぞくのかが)	Prevalence of Pirates
AM31	暗雲の去来 (あんうんのきょらい)	Shades of Vengeance
AM32	逢魔が時 (おうまがとき)	In the Blood
AM33	砂上の楼閣 (さじょうのろうかく)	Sentinels' Honor
AM34	山猫の皮算用 (やまねこのかわざんよう)	Testing the Waters
AM35	亡国の遺産 (ぼうこくのいさん)	Legacy of the Lost
AM36	天狗の慧眼 (てんぐのけいがん)	Gaze of the Saboteur
AM37	修羅の道 (しゅらのみち)	Path of Blood
AM38	戦乱の兆し (せんらのきざし)	Stirrings of War

AM39	連合の混迷 (れんごうのこんめい)	Allied Rumblings
AM40	紐解ける理 (ひもとけることわり)	Unraveling Reason
AM41	審判の光 (しんぱんのひかり)	Light of Judgment
AM42	巨人の懐へ (きょじんのふところへ)	Path of Darkness
AM43	蒼獅子の最期 (あおじしのさいご)	Fangs of the Lion
AM44	少女の決意 (しょうじょのけつい)	Nashmeira's Plea
AM45	ラグナロク (らぐなろく)	Ragnarok
AM46	戴冠の儀 (たいかんのぎ)	Imperial Coronation
AM47	大団円 (だいだんえん)	The Empress Crowned
AM48	永遠の傭兵 (えいえんのようへい)	Eternal Mercenary

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ アルタナの神兵 - Wings of the Goddess -

コード (Code)	ミッション名 (Japanese Title)	ミッション名 (English Title)
WG01	忘らるる口 (わすらるるくち)	Cavernous Maws
WG02	はじまりの刻 (はじまりのとき)	Back to the Beginning
WG03	ケット・シー、馳せる (けっとしーはせる)	Cait Sith

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

クエスト名 - Quest Name -

■ 南サンドリア - Southern San d'Oria -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
赤き試練 (あかきしれん)	The Crimson Trial	シャルザリオン (Sharzalion)
甘い蜜の誘惑 (あまいみつのゆうわく)	The Sweetest Things	レンブロワ (Raimbroy)
アテルーネの悩み (あるてーねのなやみ)	Atelloune's Lament	アテルーネ (Atelloune)

卑しき血流れず (いやしきちながれず)	Tea With a Tonberry?	ソバーヌ (Sobane)
インソムニアの女 (いんそむにあのおんな)	Sleepless Nights	パワラ (Paouala)
騎士登用試験 (きしとうようしけん)	A Knight's Test	バラシエル (Balasiel)
警備兵は傷だらけ (けいびへいはきずだらけ)	A Sentry's Peril	グレンネ (Glenne)
汚れた道しるべ (けがれたみちしるべ)	Grimy Signposts	モージ (Maugie)
黒虎の毛皮 (こっこのけがわ)	Black Tiger Skins	ハナ・プーナ (Hanaa Punaa)
商人のお願い (しょうにんのおねがい)	The Merchant's Bidding	パルヴィポン (Parvipon)
新・騎士団訓練要項 (しんきしだんくんれんようこう)	Methods Create Madness	バラシエル (Balasiel)
退魔の報酬～サンドリア編 (たいまのほうしゅうさんどりあへん)	Eco-Warrior	ノルジェ (Norejaie)
貴き血流れて (たつきちながれて)	Signed in Blood	ソバーヌ (Sobane)
タブナジアの商人 (たぶなじあのしょうにん)	Spice Gals	ルーヴァ (Rouva)
遠い絆 (とおいきずな)	Distant Loyalties	フェミト (Femitte)
トカゲの皮 (とかげのかわ)	Lizard Skins	ハナ・プーナ (Hanaa Punaa)
トラの牙 (とらのきば)	Tiger's Teeth	ターミラ (Taumila)
墓守の悩み (はかもりのなやみ)	Grave Concerns	アンデシア (Andecia)
火打石の調達 (ひうちいしのちょうたつ)	Starting a Flame	レガータ (Legata)
武器の仕入れ (ぶきのしいれ)	A Purchase of Arms	エルボール (Helbort)
防具屋ローゼル (ぼうぐやろーぜる)	Rosel the Armorer	ローゼル (Rosel)
冒険者の日記 1 (ぼうけんしゃのにつき)	To Cure a Cough	アモーラ (Amaura)
稀なる客人 (まれなるきゃくじん)	A Timely Visit	エルムマーグ (Elmemague)
身だしなみ (みだしなみ)	The Seamstress	ハナ・プーナ (Hanaa Punaa)

見習い登用試験 (みならいとうようしけん)	A Squire's Test	バラシエル (Balasiel)
見習い登用試験 2 (みならいとうようしけん 2)	A Squire's Test II	バラシエル (Balasiel)
山猫のいざない (やまねこのいざない)	Lure of the Wildcat (San d'Oria)	アムティヤール (Amutiyaal)

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ 北サンドリア - Northern San d'Oria -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
あまねく地に祝福を (あまねくちにしゅくふくを)	Healing the Land	エペルデュール (Eperdur)
お庭にお花さんを植えたいにゃ (おにわにおはなさんをうえたいにゃ)	Growing Flowers	クウ・モーゾリ (Kuu Mohzolhi)
北の地の秘宝 (きたのちのひほう)	Sorcery of the North	エペルデュール (Eperdur)
吸血鬼護身術 (きゅうけつきごしんじゅつ)	Warding Vampires	マロクディール (Maloquedil)
脅迫者 (きょうはくしゃ)	Blackmail	ドペリア (Dauperiat)
剣に磨きをかけて (けんにみがきをかけて)	Sharpening the Sword	アイルベーシュ (Ailbeche)
氷の試練 (こおりのしれん)	Trial by Ice	グルママ (Gulmama)
氷の試練・改 (こおりのしれんかい)	Trial Size Trial by Ice	カスティルシャ (Castilchat)
護衛の報酬～サンドリア編 (ごえいのほうしゅうさんどりあへん)	Escort for Hire (San d'Oria)	ロンディピュール (Rondipur)
死者の国からの伝令 (ししゃのくからのでんれい)	Messenger from Beyond	ナルシェラル (Narcheral)
斜陽 (しゃよう)	The Setting Sun	バモルコット (Vamorcote)
シュヴァル川の水 (しゅヴあるがわのみず)	Waters of the Cheval	ミアジヨ (Miageau)
小公望 (しょうこうぼう)	A Boy's Dream	アイルベーシュ (Ailbeche)
勝負師は何処に (しょうぶしはいずこに)	Exit the Gambler	ギルバルディール (Guilberdrier)

職人は眠らない(しょくにんはねむらない)	A Craftsman's Work	ミュー (Miaux)
白と黒のプレリュード(しろとくろのぷれりゅーど)	Prelude of Black and White	ナルシェラル (Narcheral)
聖なる印(せいなるいん)	The Holy Crest	ワオーレーズ (Oiheasurese)
総長講話会(そうちょうこうわかい)	The Vicasque's Sermon	アビオレージェ (Abioleget)
絶えざる炎(たえざるほのお)	Undying Flames	パジサリ (Pagisalis)
父と子(ちとこ)	Father and Son	アイルベッシュ (Ailbeche)
呪われた水門(のろわれたすいもん)	Trouble at the Sluice	ベルジディヴォー (Belgidiveau)
パーティの心得～上級編(ばーていのこころえじょうきゅうへん)	Advanced Teamwork	ビラトロワール (Vilatmoire)
パーティの心得～初級編(ばーていのこころえしょきゅうへん)	Introduction to Teamwork	ビラトロワール (Vilatmoire)
パーティの心得～中級編(ばーていのこころえちゅうきゅうへん)	Intermediate Teamwork	ビラトロワール (Vilatmoire)
ピエーシェの決断(ぴえーじえのけつだん)	Pieuje's Decision	ナルシェラル (Narcheral)
平穏なる日々を(へいおんなるひびを)	Unexpected Treasure	モリュノード (Morunaude)
森の仲買人(もりのちゅうかいにん)	The Trader in the Forest	アボール (Abeaule)
闇への抵抗(やみへのていこう)	Fear of the Dark	スコディアン (Secodiand)
楽園への扉(らくえんへのとびら)	Gates to Paradise	オルベルジュー (Olbergieut)
老婆の薬(ろうばのくすり)	The Medicine Woman	アボール (Abeaule)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ サンドリア港 - Port San d'Oria -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
意地(いじ)	The Rivalry	ギャリッジョ (Gallijaux)

ウルガラン越え (うるがらんごえ)	Over the Hills and Far Away	アントレノー (Antreneau)
大いなる遺産 (おおいなるいさん)	Chasing Quotas	スロリアン (Ceraulian)
落とし主は誰だ in サンドリア (おとしぬしはだれだいんさんどりあ)	A Discerning Eye (San d'Oria)	エディ (Eddy)
固い殻 (かたいから)	Thick Shells	ヴンバリオン (Vounebariont)
形見の品 (かたみのしな)	The Pickpocket	アルティレー (Altiret)
困った客 (こまったきゃく)	The Dismayed Customer	ギュルモン (Gulemont)
根性 (こんじょう)	The Competition	ジューレ (Joulet)
肉料理 (にくりょうり)	A Taste for Meat	テリード (Thierride)
ブルゲール商会 (ぶるげーるしょうかい)	The Brugaire Consortium	フォントウマン (Fontoumant)
ブルゲール商会の密輸 (ぶるげーるしょうかいのみつゆ)	A Job for the Consortium	ポルトール (Portaure)
魔法屋のチラシ (まほうやのちらし)	Flyers for Regine	ルジヌ (Regine)
マメ料理の隠し味 (まめりょうりのかくしあじ)	Lufet's Lake Salt	ノジェル (Nogelle)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ドラギーユ城 - Chateau d'Oraguille -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
王妃ローテの庭で (おうひろーてのにわで)	Her Majesty's Garden	シャルヴァト (Chalvatot)
女将軍の秘密 (おんなしょうぐんのひみつ)	The General's Secret	クリルラ (Curilla)
さまよえる魂よ、安らかに (さまよえるたましいよやすらかに)	Peace for the Spirit	クリルラ (Curilla)
信じあう者たち (しんじあうものたち)	Knight Stalker	ラーアル (Rahal)
誓いの剣 (ちかいのけん)	Under Oath	トリオン (Trion)
ドラギーユ城の休日 (どらぎーゆじょうのきゅうじつ)	Fit for a Prince	ハルヴァー (Halver)

秘めた破片 (ひめたはへん)	Old Wounds	クリルラ (Curilla)
闇にまぎれし者 (やみにまぎれしもの)	Enveloped in Darkness	クリルラ (Curilla)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ バストゥーク商業区 - Bastok Markets -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
いつか見た夢 (いつかみたゆめ)	A Proper Burial	オフア (Offa)
エルヴァーンの彫金師 (えるヴァーンのちょうきんし)	The Elvaan Goldsmith	ミシェア (Michea)
カマドに火をつけて (かまどにひをつけて)	A Flash in the Pan	アキリーナ (Aquillina)
クラウツ橋の隣人 (くらうつばしのりんじん)	Father Figure	ミシェア (Michea)
スタンプラリー (すたんぷらりー)	Stamp Hunt	アローン (Arawn)
ダングルフの奇岩 (だんぐるふのきがん)	Breaking Stones	ホラティウス (Horatius)
力と覚悟 (ちからとかくご)	Achieving True Power	シャマルハーン (Shamarhaan)
釣りとバケツの関係 (つりとばけつのかんけい)	Buckets of Gold	フォス (Foss)
灯台もと暗し (とうだいもとくらし)	The Cold Light of Day	マリーネ (Malene)
呪いの視線 (のろいのしせん)	The Curse Collector	ゾンフォブン (Zon-Fobun)
ひとりでできる？ (ひとりでできる)	All by Myself	マリン (Marin)
ブリジッドのファッション チェック (ぶりじっとのふあっしょんちえっく)	Brygid, the Stylist	ブリジッド (Brygid)
ブリジッドのファッション チェック (ぶりじっとのふあっしょんちえっく 2)	Brygid the Stylist Returns	ブリジッド (Brygid)
星に願いを (ほしにねがいを)	Wish Upon a Star	エニュー (Enu)
骨のある生活 (ほねのあるせいかつ)	The Bare Bones	デーゲンハルト (Degenhard)

冒険者の帰還 (ぼうけんしゃのきかん)	The Return of the Adventurer	ギール (Gwill)
ママの大仕事 (ママのおおしごと)	The Signpost Marks the Spot	ンブ・ラッテ (Nbu Latteh)
ママは冒険者? (ままはぼうけんしゃ)	Mom, the Adventurer?	ンブ・ラッテ (Nbu Latteh)
豊かな食卓 (ゆたかなしょくたく)	Gourmet	サリマー (Salimah)

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ バストゥーク鉱山区 - Bastok Mines -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
11人目の真実 (11にんめのしんじつ)	The Eleventh's Hour	エルキ (Elki)
200年のすれ違い (200ねんのすれちがい)	The Talekeeper's Truth	ダイドッグ (Deidogg)
アルタナの悲しみ (あるたなのかなしみ)	Altana's Sorrow	ヴィルナージュ (Virnage)
暗黒剣 (あんこくけん)	Blade of Darkness	グンバ (Gumbah)
男の仕事 (おとこのしごと)	Groceries	タミ (Tami)
語り部の遺品 (かたりべのいひん)	The Talekeeper's Gift	ダイドッグ (Deidogg)
臥龍の滝 (がりゅうのたき)	Drachenfall	ブラックマッド (Black Mud)
ガルカと少女 (がるかとしょうじょ)	Beauty and the Galka	パラゴ, コーネリア (Parraggoh, Cornelia)
剣を継ぐ者 (けんをつぐもの)	Inheritance	グンバ (Gumbah)
心の壁 (こころのかべ)	Fallen Comrades	パヴケ (Pavvke)
死を運ぶ刃 (しをはこぶやいば)	Blade of Death	グンバ (Gumbah)
セイレーンの涙 (せいれーんのなみだ)	The Siren's Tear	ワヒッド (Wahid)
祖母の心孫知らず (そぼのこころまごしらず)	The Doorman	ファラ (Phara)
憎悪 (ぞうお)	Vengeful Wrath	ゴラオー (Goraow)

ツェールン鉱山の大掃除 (つえーるんこうざんのおおそうじ)	Minesweeper	ゲルバウム (Gerbaum)
ミスリルに賭けた男たち (みすりるにかけたおとこたち)	Hearts of Mythril	エルキ (Elki)
ライバル (らいばる)	Rivals	デッツォ (Detzo)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ バストゥーク港 - Port Bastok -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
アヤメとカエデ (あやめとかえで)	Ayame and Kaede	エンセツ (Ensetsu)
犬は忘れない (いぬはわすれない)	A Foreman's Best Friend	グダフ (Gudav)
イフリートの空に向かう船 (いふりーとのそらにむかうふね)	The Stars of Ifrit	アガピート (Agapito)
落とし主は誰だ in バストゥーク (おとしぬしはだれだいんばすとうーく)	A Discerning Eye (Bastok)	グリン (Grin)
おばあちゃんの知恵袋 (おばあちゃんのちえぶくろ)	The Wisdom of Elders	ベニータ (Benita)
買い取りなら天晶堂 (かいとりならてんしょうどう)	Shady Business	タリブ (Talib)
狂想曲「氷河に果てる恋」 (きょうそうきょくひょうがにはてるこい)	Love and Ice	カルメロ (Carmelo)
クッダフの呪い (くっだふののろい)	The Quadav's Curse	コラン (Corann)
決別 (けつべつ)	Past Perfect	エヴィ (Evi)
甲羅を脱いで (こうらをぬいで)	Out of One's Shell	ロナン (Ronan)
護衛の報酬～バストゥーク編 (ごえいのほうしゅうばすとうーくへん)	Escort for Hire (Bastok)	トリローク (Trilok)
さまよえる亡霊 (さまよえるばうれい)	Ghosts of the Past	オグビィ (Oggbi)

幸せのさじ加減 (しあわせのさじかげん)	Till Death Do Us Part	ロミルダ (Romilda)
死に至る病 (しにいたるやまい)	A Test of True Love	カルメロ (Carmelo)
常連客 (じょうれんきゃく)	The Usual	ヒルダ (Hilda)
砂の道を拓く (すなのみちをひらく)	Bite the Dust	ヤザン (Yazan)
センスを磨くのにや (せんすをみがくのにや)	A Lady's Heart	ヴァラ・モルコット (Valah Molkot)
そして、めぐりあう (そしてめぐりあう)	The First Meeting	オグビィ (Oggbi)
退魔の報酬～バストゥーク編 (たいまのほうしゅうばすとぅーくへん)	Eco-Warrior	ライフア (Raifa)
猛き獣の拳を (たけきけものこのぶしを)	Silence of the Rams	ポージオン (Paujean)
黄昏の恋人たち (たそがれのこいびとたち)	Lovers in the Dusk	カルメロ (Carmelo)
土の試練 (つちのしれん)	Trial by Earth	ジュロロ (Juroro)
土の試練・改 (つちのしれんかい)	Trial Size Trial by Earth	フェロール (Ferrol)
共に白髪が生えるまで (ともにしらがのはえるまで)	Forever to Hold	クィジ (Qiji)
遺せなかった拳 (のこせなかったこぶし)	The Walls of Your Mind	オグビィ (Oggbi)
飛空艇の恐怖 (ひくうていのきょうふ)	Fear of Flying	クランド (Kurando)
待ち人來たらず (まちびときたらず)	Guest of Hauteur	ポワタン (Powhatan)
山猫の誘惑 (やまねこのゆうわく)	Lure of the Wildcat (Bastok)	アリブムファリブ (Alib-Mufalib)
ようこそバストゥークへ (ようこそばすとぅーくへ)	Welcome to Bastok	ポワタン (Powhatan)

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ 大工房 - Metalworks -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
---------------------------	-------------------------	--------------

明日へと向かう銃弾 (あすへとむかうじゅうだん)	Shoot First, Ask Questions Later	シド (Cid)
あの日の約束 (あのひのやくそく)	Faded Promises	アヤメ (Ayame)
雨煙るベドー (あめけむるべどう)	Beadeaux Smog	ハイベア (High Bear)
暗黒の虜囚 (あんこくのりょうしゅう)	Dark Puppet	シド (Cid)
回路をめぐる思惑 (かいろをめぐるしわく)	Chips	シド (Cid)
暗き地の底より (くらきちのそこより)	Out of the Depths	アヤメ (Ayame)
黒の伝承 (くろのでんしょう)	Dark Legacy	ライバート (Raibaht)
黒の技 (くろのわざ)	The Darksmith	マイティーフィスト (Mighty Fist)
グスタベルグ観光案内 (ぐすたべるぐかんこうあんない)	The Gustaberg Tour	イザベレ (Izabele)
工房長の秘密 (こうぼうちょうのひみつ)	Cid's Secret	シド (Cid)
ゴキゲンナメな機械 (ごきげんなめなきかい)	Mean Machine	アンラッキーラット (Unlucky Rat)
砂丘に舞う光 (さきゅうにまうひかり)	Stardust	バルドリック (Baldric)
スモークオンザマウンテン (すもーくおんざまうんてん)	Smoke on the Mountain	ハングリーウルフ (Hungry Wolf)
聖典の持ち主 (せいてんのもちぬし)	A Question of Faith	アヤメ (Ayame)
その重さとの闘い (そのおもさとのたたかい)	The Weight of Your Limits	アイアンイーター (Iron Eater)
名づけ子に (なづけごに)	The Naming Game	ライバート (Raibaht)
七つの緻密なトリックを (ななつのちみつなとりっくを)	Bait and Switch	サリム (Salim)
羽ばたく力を (はばたくちからを)	Hyper Active	ライバート (Raibaht)
美空を目指す (びくうをめざす)	Teak Me to the Stars	ライバート (Raibaht)
守るべき何か (まもるべきなにか)	True Strength	アヤメ (Ayame)

真心の温度 (まごころのおんど)	Too Many Chefs	フェルグス (Ferghus)
ムバルポロスを探れ (むばるぼろすをさがれ)	Return to the Depths	アヤメ (Ayame)

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ ウィンダス水の区 - Windurst Waters -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
暁を覚えず (あかつきをおぼえず)	Let Sleeping Dogs Lie	パクナック (Paku-Nakku)
ある愛のうた (あるあい no うた)	Chasing Tales	トスカポリカ (Tosuka-Porika)
いきなりウィンダスの危機 (いきなりういんだすのきき)	A Crisis in the Making	ランピモンピ (Ranpi-Monpi)
笑い曲ぐ夢魔と (えみまぐむまと)	Waking Dreams	ケルトト (Kerutoto)
音楽のあるレストラン (おんがくのあるれすとらん)	Wondering Minstrel	ジャタンパラタン (Jatan-Paratan)
カーディアンはトライマライの夢を見るか? (カーでいあんはとらいまらいのゆめをみるか)	Wild Card	ホノイゴモイ (Honoi-Gomoi)
買出し部隊 (かいだしぶたい)	Food For Thought	ケルトト (Kerutoto)
仮面同盟 (かめんどうめい)	Tuning Out	リーペホッペ (Leepe-Hoppe)
貴婦人の所望 (きふじんのしょう)	A Feather In One's Cap	バレンモレン (Baren-Moren)
教材募集 (きょうざいぼしゅう)	Teacher's Pet	モレノトエノ (Moreno-Toeno)
芸術家によるラブソディ (げいじゅつかによるらぶそでい)	A Pose by Any Other Name	アンジェリカ (Angelica)
古文書の解説 (こもんじょのかいどく)	Glyph Hanger	ハリガオリガ (Hariga-Origami)
信仰の行く先 (しんこうのいくさき)	Acting in Good Faith	ガンティーヌ (Gantineux)
スカリーＹ (すかりーわい)	Tuning In	リーペホッペ (Leepe-Hoppe)
退魔の報酬～ウィンダス編 (たいまのほうしゅうういんだすへん)	Eco-Warrior	ルモモ (Lumomo)

知識の守り手 (ちしきのまもりて)	Early Bird Catches the Bookworm	トスカポリカ (Tosuka-Porika)
茶褐色の秘密 (ちゃかつしょくのひみつ)	A Smudge On One's Record	ハリガオリガ (Hariga-Origa)
月の導き (つきのみちびき)	The Moonlit Path	リーペホッペ (Leepe-Hoppe)
特ダネ・ウィンドス (とくだねういんだす)	Making Headlines	ナイコパニニコ (Naiko-Paneiko)
トップを目指すタイプ (とっぷをめざすたいぷ)	Reap What You Sow	マシューアジュー (Mashuu-Ajuu)
盗まれた特ダネ (ぬすまれたとくだね)	Scooped	ナイコパニニコ (Naiko-Paneiko)
呪われたリボン (のろわれたりぼん)	Blue Ribbon Blues	ケルトト (Kerutoto)
花と修羅 (はなとしゅら)	Say It With Flowers	モアリカーオリ (Moari-Kaaori)
帽子屋の宣伝 (ぼうしやのせんでん)	Hat in Hand	バレンモレン (Baren-Moren)
間違いと過ち (まちがいとあやまち)	Making the Grade	フエペペ (Fuepepe)
魔法の水 (まほうのみず)	Water Way to Go!	オービルドービル (Ohbiru-Dohbiru)
水呼びの扉 (みずよびのとびら)	Toraimarai Turmoil	オービルドービル (Ohbiru-Dohbiru)
夜空はコイン (よぞらはこいん)	Heaven Cent	ロプノノ (Ropunono)
夜に隠れて (よるにかくれて)	Overnight Delivery	ケナパケッパ (Kenapa-Keppa)
ラブのしっぽ亭 (ららぶのしっぽてい)	In a Pickle	チャママ (Chamama)
ロイヤルお鍋 (ろいやるおなべ)	Hoist the Jelly, Roger	マイスーン (Maysoon)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ウィンドス石の区 - Windurst Walls -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
7色の光を! (7いろのひかりを)	I Can Hear a Rainbow	??? (???)

一輪のお花さんが欲しいにゃ (いちりんのおはなさんがほしいにゃ)	Flower Child	オジャ・ラワシュ (Ojha Rhawash)
過去からの呼び声 (かこからのよびごえ)	Blast From the Past	コルモル (Koru-Moru)
競売所の手紙 (きょうばいしょのてがみ)	The Postman Always K.O.'s Twice	アンブロシウス (Ambrosius)
ゴーレムのまなざし (ごーれむのまなざし)	Curses, Foiled A-Golem!?	シャントット (Shantotto)
死神のまなざし (しにがみのまなざし)	Curses, Foiled...Again!?	シャントット (Shantotto)
誰そ彼そ (たそかれそ)	Carbuncle Debacle	カーバンクル (Carbuncle)
血塗られた道 (ちぬられたみち)	Blood and Glory	シャントット (Shantotto)
天からの贈り物 (てんからのおくりもの)	Star Struck	コルモル (Koru-Moru)
同窓の輪 (どうそうのわ)	Class Reunion	カーバンクル (Carbuncle)
人形使い (にんぎょうつかい)	The Puppet Master	カーバンクル (Carbuncle)
美声のススメ (びせいのすすめ)	To Bee or not to Bee?	ラーミミ (Raamimi)
マンドラゴラの軌跡 (まんどらごらのきせき)	Mandragora-Mad	ヨランオラン (Yoran-Oran)
闇のまなざし (やみのまなざし)	Curses, Foiled Again!	シャントット (Shantotto)
錬金術の実験 (れんきんじゅつのじっけん)	Nothing Matters	コルモル (Koru-Moru)

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ ウィンダス港 - Port Windurst -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
2 人の世界 (2 りのせかい)	Making Amens!	クロイドモイド (Kuroido-Moido)
3 本の杖 (3 ぼんのつえ)	Wonder Wands	ハックルリンクル (Hakkuru-Rinkuru)
おさかなチェック (おさかなちえっく)	Something Fishy	トカカ (Tokaka)

落とし主は誰だ in ウィンダス (おとしぬしはだれだいんういんだす)	A Discerning Eye (Windurst)	ピグマリオン (Pygmalion)
オバケの家 (おばけのいえ)	Know One's Onions	コーロラコロ (Kohlo-Lakolo)
口の院の悲劇 (くちのいんのひげき)	Orastery Woes	クロイドモイド (Kuroido-Moido)
航海帽子 (こうかいぼうし)	All at Sea	パイター (Paytah)
壊れた世界 (こわれたせかい)	Making Amends	ハックルリンクル (Hakkuru-Rinkuru)
護衛の報酬～ウィンダス編 (ごえいのほうしゅうういんだすへん)	Escort for Hire (Windurst)	デン・ハーザパン (Dehn Harzhapan)
スーパードクター 0 (すーぱーどくたー 0)	Catch it if You Can!	オールル (Ohruru)
スターオニオンズ危機一髪 (すたーおにおんずききいっぱつ)	Onion Rings	コーロラコロ (Kohlo-Lakolo)
正義の一味 (せいぎのいちみ)	Truth, Justice, and the Onion Way!	コーロラコロ (Kohlo-Lakolo)
泥棒スターオニオンズ団 (どろぼうすたーおにおんずだん)	Crying Over Onions	コーロラコロ (Kohlo-Lakolo)
プルゴノルゴ島の戦い (ぶるごのるごとうのたたかい)	One Good Deed?	チプミポップミ (Chipmy-Popmy)
星降る丘 (ほしふるおか)	To Catch a Falling Star	ジーギスムント (Sigismund)
名探偵誕生? (めいたんていたんじょう)	Inspector's Gadget!	コーロラコロ (Kohlo-Lakolo)
ヤクソク (やくそく)	The Promise	コーロラコロ (Kohlo-Lakolo)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ウィンダス森の区 - Windurst Woods -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
アタルフォーン盗賊団の宝 (あたるふおーねとうぞくだんのたから)	As Thick as Thieves	ナナー・ミーゴ (Nanaa Mihgo)
売れ筋商品 (うれすじしょうひん)	Paying Lip Service	タポ・リーゼ (Tapoh Lihzeh)
牙もつもの (きばもつもの)	The Fanged One	ペリィ・ヴァシャイ (Perih Vashai)

クロウラーを狩る者(くろう ラーをかるもの)	Creepy Crawlies	イル・ボージア (Illu Bohjaa)
侯国の栄光(こうこくのえいこ う)	Hitting the Marquisate	ナナー・ミーゴ (Nanaa Mihgo)
正しいあいさつ(ただしいあい さつ)	A Greeting Cardian	コロロ (Kororo)
断ち切らん、その鎖を(たちき らんそのくさを)	Unbridled Passion	ペリィ・ヴァシャイ (Perih Vashai)
罪狩り(つみがり)	Sin Hunting	ペリィ・ヴァシャイ (Perih Vashai)
手ごたえは宝石(てごたえはほ うせき)	Rock Racketeer	ナナ・ミーゴ (Nanaa Mihgo)
天晶堂へ集え(てんしょうどう へつどえ)	The Tenshodo Showdown	ナナー・ミーゴ (Nanaa Mihgo)
伝説の大作戦(でんせつのだい さくせん)	Legendary Plan B	コプロポプロ (Kopuro-Popuro)
闘魂伝(とうこんでん)	The Amazin' Scorpio	ソニムーニ (Soni-Muni)
特製シチュー(とくせいし ちゅー)	In a Stew	クウオ・レル (Kuoh Rhel)
仲良くしたい?(なかよくした い)	Mihgo's Amigo	ナナ・ミーゴ (Nanaa Mihgo)
NEW カーディアンくんの誕生(にゅーかーでいあんくんのたん じょう)	The All-New C-2000	コプロポプロ (Kopuro-Popuro)
NEW カーディアンさまの野望(にゅーかーでいあんさまのやぼ う)	The All-New C-3000	コプロポプロ (Kopuro-Popuro)
火の部族(ひのぶぞく)	Fire and Brimstone	ペリィ・ヴァシャイ (Perih Vashai)
病気のチョコボ(びょうきの ちょこぼ)	Chocobillious	クウオ・レル (Kuoh Rhel)
双子石の絆(ふたごいしのきず な)	Twinstone Bonding	ギョー・アジリ (Gioh Ajihri)
星の涙(ほしのなみだ)	Can Cardians Cry?	アブルル (Apururu)
山猫のウィンク(やまねこの ういんく)	Lure of the Wildcat (Windurst)	イブワム (Ibwam)
若木(わかぎ)	From Saplings Grow	ペリィ・ヴァシャイ (Perih Vashai)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ 天の塔 - Heavens Tower -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
3 賢者 (3 けんじゃ)	The Three Magi	チュミミ (Chumimi)
思ひ出 (おもひで)	Recollections	チュミミ (Chumimi)
星の大樹 (ほしのたいじゅ)	The Root of the Problem	チュミミ (Chumimi)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ル・ルデの庭 - Ru'Lude Gardens -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
天かける雲のごとく (あまかけるくものごとく)	Riding on the Clouds	マート (Maat)
虚ろなる記憶 (うつろなるきおく)	Empty Memories	ハリス (Harith)
風の行方は (かぜのゆくえは)	Whence Blows the Wind	マート (Maat)
北の地への導き (きたのちへのみちびき)	Northward	ラデヴパール (Radeivepart)
限界への挑戦 (げんかいへのちょうせん)	In Defiant Challenge	マート (Maat)
故郷に錦を (こきょうににしきを)	Ducal Hospitality	タイユージャ (Taillegeas)
すべての高い山に登れ (すべてのたかいやまにのぼれ)	Atop the Highest Mountains	マート (Maat)
世界に在りて君は何を想うのか? (せかいにありてきみはなにをおもうのか)	Apocalypse Nigh	エシャントール (Esha'ntarl)
日輪を担いて (にちりんをにないて)	Storms of Fate	エシャントール (Esha'ntarl)
光とともにあれ (ひかりとともにあれ)	Beyond the Sun	マート (Maat)
星の輝きを手に (ほしのかがやきをてに)	Shattering Stars	マート (Maat)
亡者の影 (もうじゃのかげ)	Shadows of the Departed	エシャントール (Esha'ntarl)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ジュノ上層 - Upper Jeuno -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
新たなる朝 (あらたなるあさ)	A New Dawn	ディートムント (Dietmund)
黄金の羽根を残して (おうごんのはねをのこして)	Wings of Gold	ブルートゥス (Brutus)
カメレオンのまやかしを (かめれおんのまやかしを)	Chameleon Capers	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)
消えた銀星号 (きえたぎんせいごう)	A Chocobo's Tale	ネヴラ (Nevela)
傷ついたチョコボ (きずついたちょこぼ)	Chocobo's Wounds	ブルートゥス (Brutus)
傷ついたもの (きずついたもの)	Painful Memory	メルテール (Mertaire)
君への忘れもの (きみへのわすれもの)	Searching for the Right Words	イルミダ (Ilumida)
キャンドルの原料 (きゃんどののげんりょう)	Candle-making	ルーリエット (Rouliette)
冥闇 (くらやみ)	Blighted Gloom	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)
獣使いジョブゲット (けものつかいじょぶげっと)	Path of the Beastmaster	ブルートゥス (Brutus)
心のシグナル (こころのしぐなる)	Mixed Signal	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)
少女と鏡 (しょうじょとかがみ)	Girl in the Looking Glass	ラウラーナ (Laurana)
信じるは己の腕 (しんじるはおのれのうで)	Axe the Competition	ブルートゥス (Brutus)
双対の力 (そうついのちから)	Past Reflection	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)
其の者の名は (そのもののなは)	Unlisted Qualities	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)
誰がための鎮魂歌 (たがためのちんこんか)	The Requiem	ベキ・トブジジャ (Bki Tbujhja)
ダボイ村の紋章 (だばいむらのもんしょう)	Crest of Davoi	ボーディン (Baudin)
伝える言葉 (つたえることば)	Mirror Images	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)

天光 (てんこう)	Blessed Radiance	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)
デリケートな時計塔 (でりけーとなとけいとう)	A Clock Most Delicate	ガルムート (Galmut)
時計塔と青年 (とけいとうとせいねん)	The Clockmaster	ガルムート (Galmut)
亡き夫へのキャンドル (なきおっとへのきゃんどうる)	A Candlelight Vigil	イルミダ (Ilumida)
謎の遺跡ソ・ジャ (なぞのいせきそじゃ)	A Reputation in Ruins	ミグリオロズ (Migliorozz)
逃げだしたチョコボ (にげだしたちょこぼ)	Chocobo on the Loose	ブルートウス (Brutus)
姉ちゃんを助けて (ねえちゃんをたすけて)	Save My Sister	ボーディン (Baudin)
ふたりの想い (ふたりのおもい)	Regaining Trust	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)
プレリュード (ぷれりゅーど)	Lakeside Minuet	ライラ (Laila)
ボルグヘルツの失われた魔手<赤魔道士> (ぼるぐへるつのうしなわれたましゅあかまどうし)	Borghertz's Vermillion Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<暗黒騎士> (ぼるぐへるつのうしなわれたましゅあんこくきし)	Borghertz's Shadowy Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<狩人> (ぼるぐへるつのうしなわれたましゅかりうど)	Borghertz's Chasing Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<吟遊詩人> (ぼるぐへるつのうしなわれたましゅぎんゆうしじん)	Borghertz's Harmonious Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<黒魔道士> (ぼるぐへるつのうしなわれたましゅくろまどうし)	Borghertz's Sorcerous Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<獣使い> (ぼるぐへるつのうしなわれたましゅけものつかい)	Borghertz's Wild Hands	ガスラム (Guslam)

ボルグヘルツの失われた魔手<侍>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅさむらい)	Borghertz's Loyal Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<シーフ>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅしーふ)	Borghertz's Sneaky Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<召喚士>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅしょうかんし)	Borghertz's Calling Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<白魔道士>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅしろまどうし)	Borghertz's Healing Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<戦士>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅせんし)	Borghertz's Warring Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<ナイト>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅないと)	Borghertz's Stalwart Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<忍者>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅにんじゃ)	Borghertz's Lurking Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<モンク>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅもんく)	Borghertz's Striking Hands	ガスラム (Guslam)
ボルグヘルツの失われた魔手<竜騎士>(ぼるぐへるつのうしなわれたましゅりゅうきし)	Borghertz's Dragon Hands	ガスラム (Guslam)
導かれるもの(みちびかれるもの)	Mirror, Mirror	ルト・ミュリラー (Luto Mewrilah)
やさしいカカシ(やさしいかかし)	The Kind Cardian	パンタプッタ (Panta-Putta)
山猫の招待(やまねこのしょうたい)	Lure of the Wildcat (Jeuno)	アジサーム (Ajithaam)
闇に散りしものたち(やみにちりしものたち)	Scattered into Shadow	ブルートゥス (Brutus)

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ ジュノ下層 - Lower Jeuno -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
アトルガン皇国へ (あとるがんこうこくへ)	The Road to Aht Urhgan	フォルセール (Fausrel)
腕におぼえあり! (うでにおぼえあり)	Fistful of Fury	ボラ (Vola)
冤罪 (えんざい)	Hook, Line, and Sinker	オマー (Omer)
カカシがない (かかしがない)	The Lost Cardian	パンタプッタ (Panta-Putta)
街燈ボランティア (がいとうぼらんていあ)	Community Service	ザウコ (Zauko)
ゴブリンのかばん 1 (ごぶりんのかばん 1)	The Gobbiebag Part I	ブラフニクス (Bluffnix)
ゴブリンのかばん 2 (ごぶりんのかばん 2)	The Gobbiebag Part II	ブラフニクス (Bluffnix)
ゴブリンのかばん 3 (ごぶりんのかばん 3)	The Gobbiebag Part III	ブラフニクス (Bluffnix)
ゴブリンのかばん 4 (ごぶりんのかばん 4)	The Gobbiebag Part IV	ブラフニクス (Bluffnix)
ゴブリンのかばん 5 (ごぶりんのかばん 5)	The Gobbiebag Part V	ブラフニクス (Bluffnix)
ゴミのおつかい (ごみのおつかい)	Rubbish Day	チュルル (Chululu)
仕立て屋ゴブリン (したてやごぶりん)	The Goblin Tailor	ガットリクス (Guttrix)
主婦のこだわり (しゅふのこだわり)	Cook's Pride	ナルル (Naruru)
署名を集める (しょめいをあつめる)	Save the Clock Tower	デリック (Derrick)
自暴自棄の吟遊詩人 (じぼうじきのぎんゆうしじん)	A Minstrel in Despair	メルテール (Mertoire)
タルットカード収集 (たるっとカードしゅうしゅう)	Collect Tarut Cards	チュルル (Chululu)
天晶堂での取引 (てんしょうどうでのとりひき)	Deal with Tenshodo	ガルネフ (Garnev)
天晶堂入会 (てんしょうどうにゅうかい)	Tenshodo Membership	ゲビ・タモモエ (Ghebi Damomohe)

なくしものはなんですか (なくしものはなんですか)	Never to Return	クロウモロウ (Kurou-Morou)
ひみつ魔術セット (ひみつまじゅつせつと)	The Wonder Magic Set	パンタプッタ (Panta-Putta)
武に賭けた想い (ぶにかけたおもい)	Beat Around the Bushin	アトリトウトリ (Atori-Tutori)
ベドーの謎その1 (ベドーのなぞその1)	Mysteries of Beadeaux I	サッタルマンサル (Sattal-Mansal)
ベドーの謎その2 (ベドーのなぞその2)	Mysteries of Beadeaux II	サッタルマンサル (Sattal-Mansal)
本当の愛を求めて (ほんとうのあいをもとめて)	In the Mood for Love	オダセル (Odasel)
マイ占い玉を作ろう! (まいうらないだまをつくろう)	Your Crystal Ball	クロウモロウ (Kurou-Morou)
息子に罪はない (むすこにつみはない)	Save My Son	ディートムント (Dietmund)
ヨバクリのかばん1 (よばくりのかばん1)	The Gobbiebag Part VI	ブラフニクス (Bluffnix)
ヨバクリのかばん2 (よばくりのかばん2)	The Gobbiebag Part VII	ブラフニクス (Bluffnix)
ヨバクリのかばん3 (よばくりのかばん3)	The Gobbiebag Part VIII	ブラフニクス (Bluffnix)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ジュノ港 - Port Jeuno -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
アンティーク・コレクター (あんちくこれくたー)	The Antique Collector	イマスケ (Imasuke)
キレイな石ころりんなのにゃ (きれいないしころりんなのにゃ)	Pretty Little Things	ゾナ・ショードウン (Zona Shodhun)
子供との取引 (こどもとのとりひき)	Child's Play	カール (Karl)
時の輪の交わる処 (ときのわのまじわるところ)	The Circle of Time	イマスケ (Imasuke)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ セルビナ - Selbina -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
ある冒険者の足跡 (あるぼうけんしゃのあしあと)	An Explorer's Footsteps	アベラルト (Abelard)
ある老人の回想 (あるろうじんのかいそう)	Elder Memories	イザシオ (Isacio)
救出 (きゅうしゅつ)	The Rescue	サンダーホーク (Thunder Hawk)
根性試し (こんじょうだめし)	Test My Mettle	デヴィアン (Devean)
真珠色の思い出 (しんじゅいろのおもいで)	Picture Perfect	ディデリック (Diederik)
ハラキリ (はらきり)	Inside the Belly	ザルドン (Zaldon)
品質管理 (ひんしつかんり)	Only the Best	メリオン (Melyon)
プレゼント (ぷれぜんと)	The Gift	オスヴァルト (Oswald)
補給物資 (ほきゅうぶっし)	Cargo	ヴンター (Vuntar)
本当のプレゼント (ほんとうのぷれぜんと)	The Real Gift	オスヴァルト (Oswald)
港の落とし物 (みなとのおとしもの)	Under the Sea	オスヴァルト (Oswald)
リサイクル (りさいくる)	Donate to Recycling	ロメオ (Romeo)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ マウラ - Mhaura -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
飽くなき追求 (あくなきつきゅう)	Unending Chase	ライチャード (Rycharde)
ある陶芸家のこだわり (あるとうげいかのこだわり)	A Potter's Preference	ネレウス (Nereus)
安否 (あんぴ)	The Sand Charm	セレスティーナ (Celestina)
折れた釣り竿の謎 (おれたつりざおのなぞ)	Recycling Rods	ケシャブメンジャブ (Keshab-Menjab)
雷の試練 (かみなりのしれん)	Trial by Lightning	リパパ (Ripapa)
雷の試練・改 (かみなりのしれんかい)	Trial Size Trial by Lightning	ラシア (Lacia)
基本 (きほん)	The Basics	ライチャード (Rycharde)

古物商オルランド (こぶつしょうおるらんど)	Orlando's Antiques	オルランド (Orlando)
ごうつくばあさん (ごうつくばあさん)	The Old Lady	ヴェラ (Vera)
その腕前 (そのうでまえ)	Expertise	タケ (Take)
その名はヴァルゲール (そのなはヴァーグー)	His Name is Valgeir	ライチャード (Rycharde)
釣り人の心 (つりびとのこころ)	Fisherman's Heart	カツナガ (Katsunaga)
手がかり (てがかり)	The Clue	ライチャード (Rycharde)
呪われた人形 (のろわれたにんぎょう)	It's Raining Mannequins	フィー・チャルモー (Fyi Chalmwoh)
料理人ライチャード (りょうりにんらいちゃーど)	Rycharde the Chef	ライチャード (Rycharde)
料理の道 (りょうりのみち)	Way of the Cook	ライチャード (Rycharde)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ラバオ - Rabao -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
黄金のたてがみ (おうごんのたてがみ)	The Search for Goldmane	ゾリボ (Zoriboh)
折れぬ魂 (おれぬたましい)	Indomitable Spirit	イルミラン (Irmilant)
風の試練 (かぜのしれん)	Trial by Wind	アガドプガド (Agado-Pugado)
風の試練・改 (かぜのしれんかい)	Trial Size Trial by Wind	ラヒ・フォーラッティ (Rahi Fohlatti)
クフタル観光案内 (くふたるかんこうあんない)	The Kuftal Tour	ダッタ (Datta)
古代魔法の石版 (こだいまほうのせきばん)	The Missing Piece	アルフェザール (Alfesar)
砂漠の旅の必需品 (さばくのたびのひつじゅひん)	Don't Forget the Antidote	エディジー (Edigey)
太公望は死なず (たいこうぼうはしなず)	The Immortal Lu Shang	イルミラン (Irmilant)
夢追い旅 (ゆめおいたび)	Chasing Dreams	ゾリボ (Zoriboh)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ カザム - Kazham -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
ああ！奇跡の出会い！（ああきせきのであい）	Gullible's Travels	マグリフォン (Magriffon)
王への挨拶（おうへのあいさつ）	Greetings to the Guardian	ハリ・パクロイブ (Hari Pakhroib)
おお！勇気ある決断！（おおゆうきあるけつだん）	Even More Gullible's Travels	マグリフォン (Magriffon)
落とし主は誰だ in カザム（おとしぬしはだれだいんかざむ）	A Discerning Eye (Kazham)	スウィフト (Swift)
オポオポ王への道（おぼおぼおうへのみち）	The Opo-opo and I	ビュイ・ステコッパ (Vuih Stecoppah)
温泉へ行こう（おんせんへいこう）	Personal Hygiene	ガティ・ミジュラビー (Gatih Mijurabi)
画廊の迷宮（がろうのめいきゅう）	A Question of Taste	ジャコ・ワーコンダロ (Jakoh Wahcondalo)
トンベリーニョ（とんべリーによ）	You Call that a Knife?	メビ・ジュービリ (Mhebi Jubbily)
火の試練（ひのしれん）	Trial by Fire	ロンタオンタ (Ronta-Onta)
火の試練・改（ひのしれんかい）	Trial Size Trial by Fire	ドドモス (Dodmos)
火のなる木（ひのなるき）	The Firebloom Tree	スン・アブララ (Soun Abalah)
不敗の心得（ふはいのこころえ）	Cloak and Dagger	ジャコ・ワーコンダロ (Jakoh Wahcondalo)
みんなで怨み（みんなでうらみ）	Everyone's Grudging	ジャコ・ワーコンダロ (Jakoh Wahcondalo)
若きロテノーの悩み（わかきろてのーのなやみ）	Missionary Man	ロテノー (Rauteinot)

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ ノーグ - Norg -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
ある刀鍛冶の依頼（あるかたなかじのいらい）	Forge Your Destiny	ジョクリベ (Jaucribaix)
内に眠る力（うちにねむるちから）	The Potential Within	ジョクリベ (Jaucribaix)

大いなる力宿るモノ（おおいなるちからやどるもの）	Mama Mia	マモラビオン (Mamaulabion)
想いを遺すために（おもいをのこすために）	I'll Take the Big Box	リョウマ (Ryoma)
海賊たちの20年（かいぞくたちの20ねん）	20 in Pirate Years	リョウマ (Ryoma)
輝けるサブリガ（かがやけるさぶりが）	Like a Shining Subligar	ヘイジ (Heiji)
輝けるレギンス（かがやけるれぎんす）	Like Shining Leggings	ヘイゾウ (Heizo)
サハギンの宝物庫（さはぎんのほうもっこ）	The Sahagin's Stash	レイスレアン (Laisrean)
神刀（しんとう）	The Sacred Katana	ジョクリベ (Jaucribaix)
占拠された倉庫（せんきょされたそうこ）	It's Not Your Vault	キール (Keal)
先代の遺品（せんだいのいひん）	A Thief in Norg!?	ギルガメッシュ (Gilgamesh)
大自然の極上酒（だいしぜんのごくじょうしゅ）	Stop Your Whining	ワシュウ (Washu)
誓いの連鎖（ちかいのれんさ）	An Undying Pledge	ストレイクラウド (Stray Cloud)
濡れた巻物の秘密（ぬれたまきもののひみつ）	Secret of the Damp Scroll	シビビ (Shivivi)
武技相伝（ぶぎそうでん）	Bugi Soden	リョウマ (Ryoma)
ブラックマーケット（ぶらっくまーけっと）	Black Market	ムザッファー (Muzaffar)
水の試練（みずのしれん）	Trial by Water	エダルターダル (Edal-Tahdal)
水の試練・改（みずのしれんかい）	Trial Size Trial by Water	ヴェルクティサ (Verctissa)
みんなのうらみ（みんなのうらみ）	Everyone's Grudge	マジュフォー (Magephaud)
物に宿る魂（ものにやどるたましい）	True Will	リョウマ (Ryoma)
黄泉送り（よみおくり）	Yomi Okuri	ギルガメッシュ (Gilgamesh)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ タブナジア地下壕 - Tavnazian Safehold -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
愛する君達へ (あいするきみたちへ)	A Bitter Past	フレッシュク (Frescheque)
古の秘術 (いにしへのひじゅつ)	In the Name of Science	ユリム (Yurim)
失われた料理 (うしなわれたりょうり)	Secrets of Ovens Lost	ジョネット (Jonette)
海からの贈り物 (うみからのおくりもの)	The Call of the Sea	アントレイフィオ (Anteurephiaux)
神の御許に (かみのみもとに)	Paradise, Salvation, and Maps	ニヴォラジャン (Nivorajean)
巨大な影の正体 (きょだいなかげのしょうたい)	The Big One	トラヴォンス (Travonce)
しとやかな傀儡 (しとやかなくぐつ)	Knocking on Forbidden Doors	エナールマン (Enaremand)
信仰と信頼と (しんこうとしんらいと)	Elderly Pursuits	デスパシエール (Despachiaire)
スカリーX (すかりーえっくす)	X Marks the Spot	デスパシエール (Despachiaire)
誠実なる予告を (せいじつなるよこくを)	In Search of the Truth	トレッシア (Tressia)
その翼、空高く (そのつばさそらたかく)	Fly High	フェルシン (Ferchinne)
空に浮かぶ岩塊 (そらにうかぶがんかい)	Go! Go! Gobmuffin!	エピノレ (Epinolle)
タブナジア候国騎士団 (たぶなじあこうこくきしだん)	A Hard Day's Knight	ケルビユイア (Quelveuiat)
罪狩りたちの鎮魂歌 (つみがりたちのちんこんか)	Requiem of Sin	デスパシエール (Despachiaire)
罪狩りたちの舞曲 (つみがりたちのぶとうきょく)	Tango with a Tracker	デスパシエール (Despachiaire)
秘めたる想い (ひめたるおもい)	Unforgiven	エリシア (Elysia)
ふたりはいつか (ふたりはいつか)	Petals for Parelbriaux	オンデュリュクス (Ondieulix)
微笑みの模像 (ほほえみのもぞう)	Behind the Smile	エナールマン (Enaremand)

招かざる影たち (まねかざるかげたち)	Uninvited Guests	ジャスティニアス (Justinus)
---------------------	------------------	---------------------

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

■ アトルガン白門 - Aht Urhgan Whitegate -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
天駆ける剣 (あまかけるつるぎ)	Saga of the Skyserpent	ビヤーダ (Biyaada)
海鳥は賽を振る (うみどりはさいをふる)	Luck of the Draw	ラティープ (Ratihb)
詠うは誰そ彼の (うたうはだそがれの)	Ode to the Serpents	ファリワリ (Fari-Wari)
オートマトン (おーとまとん)	No Strings Attached	イルキワラキ (Iruki-Waraki)
オールドゥーム (おるどぅーむ)	Olduum	ドゥカーヤ (Dkhaaya)
開門 (かいもん)	Beginnings	ラウバーン (Raubahn)
渴望 (かつぼう)	An Empty Vessel	ワーウッド (Waoud)
風纏う弓 (かぜまとうゆみ)	When the Bow Breaks	ガウイーシュ (Gaweesh)
消えたカボチャ頭 (きえたかぼちゃあたま)	Vanishing Act	クティータ (Qutiba)
キモいから名前と呼ぶな (きもいからなまえでよぶな)	Operation Teatime	イルキワラキ (Iruki-Waraki)
苦闘打開作戦 (くとうだかいさくせん)	The Art of War	ヒシャーマ (Hishahma)
グルメな人々 (ぐるめなひとびと)	Delivering the Goods	フォチャチャ (Fochacha)
恋のレシピ (こいのれしぴ)	Got It All	テフ・キマスナヤ (Tehf Kimasnahya)
ことばのパズル (ことばのぱずる)	Arts and Crafts	ハダーダ (Hadahda)
再会の暁 (さいかいはあかつき)	Moment of Truth	ミシュハル (Mishhar)
シャララト日和 (しゃららとびより)	A Taste of Honey	クティータ (Qutiba)
昇進試験～一等傭兵 (しょうしんしけんいっとうようへい)	Promotion: Private First Class	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)

昇進試験～軍曹(しょうしんしけんぐんそう)	Promotion: Sergeant	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)
昇進試験～伍長(しょうしんしけんごちょう)	Promotion: Corporal	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)
昇進試験～上等傭兵(しょうしんしけんじょうとうようへい)	Promotion: Superior Private	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)
昇進試験～曹長(しょうしんしけんそうちょう)	Promotion: Sergeant Major	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)
昇進試験～傭兵長(しょうしんしけんようへいちょう)	Promotion: Lance Corporal	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)
昇進試験～特務曹長(しょうしんしけんとくむそうちょう)	Promotion: Chief Sergeant	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)
主人と私(しゅじんとわたし)	Led Astray	ガリワウ (Galiwao)
昇進試験～少尉(しょうしんしけんしょうい)	Promotion: Second Lieutenant	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)
昇進試験～中尉(しょうしんしけんちゅうい)	Promotion: First Lieutenant	ナジャ・サラヒム (Naja Salaheem)
昇進試験～大尉(しょうしんしけんたいい)	Promotion: Captain	アブクーバ (Abquhbah)
弱点分析作戦(じゃくてんぶんせきさくせん)	Finding Faults	ヒシャーマ (Hishahma)
翠緑のむこうへ(すいりょくのむこうへ)	The Prince and the Hopper	マウダール, クラボエール (Maudaal, Clavauert)
双角の仕事人(そうかくのしごとにな)	Two Horn the Savage	Milazahn(ミラザーン)
その女、性悪につき(そのおんなしょうわるにつき)	The Die Is Cast	ラティープ (Ratihb)
兆候(ちょうこう)	Omens	ラウバーン (Raubahn)
土噛みし拳(つちかみしこぶし)	Fist of the People	タイハール (Talhaal)
トリックスターの描く夢(とりっくすたーのえがくゆめ)	The Prankster	アハーダ (Ahaadah)
投げ込んだのは貴方じゃないですか(なげこんだのはあなたじゃないですか)	The Wayward Automaton	イルキワラキ (Iruki-Waraki)
「何もできない」だなんて言わせない(なにもできないだなんていわせない)	Puppetmaster Blues	イルキワラキ (Iruki-Waraki)

「ナジャ社長について」～少尉編～（なじゃしゃちょうについて）		アブクーバ (Abquhbah)
にわか雨～君の面影を探して（にわかあめきみのおもかげをさがして）	Such Sweet Sorrow	ダブフー (Dabhuh)
始まりの夜（はじまりのよる）	Give Peace a Chance	ミシュハル (Mishhar)
はやくメモメモにゃ！（はやくめもめもにゃ）	Keeping Notes	オック・ジャーチャム (Ahkk Jharcham)
バラカフ回想録（ばらかふかいそうろく）	Get the Picture	バラカフ (Balakaf)
バラカフ事件録（ばらかふじけんろく）	Five Seconds of Fame	バラカフ (Balakaf)
パペトリ装束＜からくり士＞（ぱべとりしょうぞくからくりし）	Puppetry Attire	ディーマ・ポレヴィア (Dhima Polevhia)
ふたりのバランス（ふたりのばらんす）	Striking a Balance	ワズイー (Wazyih)
不滅（ふめつ）	The Beast Within	ラウバーン (Raubahn)
変容（へんよう）	Transformations	ラウバーン (Raubahn)
水和ぐ盾（みずなぐたて）	Soothing Waters	ファリワリ (Fari-Wari)
メガス装束＜青魔道士＞（めがすしょうぞくあおまどうし）	Magus Attire	ラチュヤ (Lathuya)
やがて海霧の夜に翔ぶ（やがてうみぎりのよるととぶ）	Against All Odds	ズイーハ (Zweeha)
友情のカルテ（ゆうじょうのかるて）	Three Men and a Closet	クベ・イジューラ (Kubhe Ijyuhla)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ アルザビ - Al Zahbi -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
闇への抵抗 II(やみへのていこう2)	Fear of the Dark II	スルディラン (Suldiran)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ナシュモ - Nashmau -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
アシュタリフ号威力偵察 (あしゅたりふごういりよくていさつ)	Scouting the Ashu Talif	ハルシャーブ (Halshaob)
アシュタリフ号船長暗殺指令 (あしゅたりふごうせんちょうあんさつしれい)	Targeting the Captain	ハルシャーブ (Halshaob)
愛あるがゆえに (あいあるがゆえに)	Rat Race	カッカッルン (Kakkaroorn)
宮廷絵師護衛指令 (きゅうていえしごえいしれい)	Royal Painter Escort	ハルシャーブ (Halshaob)
Cook ルン (くっくるん)	Cook-a-roon?	ククルン (Ququroon)
コルセア装束<コルセア> (こるせあしょうぞくこるせあ)	Corsair Attire	レレルン (Leleroorn)
空知らぬ雨 (そらしらぬあめ)	Not Meant to Be	ワダイラ (Wadayra)
トトルンのトレジャーハント (ととるんのとれじゃーはんと)	Totoroon's Treasure Hunt	トトルン (Totoroon)
封滅トレージアンター (ふうめつとれーじあんたー)	What Friends Are For	ツェツェルン (Tsetseroorn)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ モグハウス - Mog House -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
世界は広いクボの巻 (せかいひろいくぼのまき)	Moogles in the Wild	モーグリ (Moogle)
ピクニックに行きたいクボの巻 (ぴくにくにいきたいくぼのまき)	The Moogle's Picnic!	モーグリ (Moogle)
モグ祭りが近いクボの巻 (もぐまつりがちかいくぼのまき)	Give a Moogle a Break	モーグリ (Moogle)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ その他 (現代) - Etc.(Now) -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
---------------------------	-------------------------	--------------

海路の果てに (うなじのはてに)	Breaking the Bonds of Fate	クルタダ (Qultada)
オポオポの怒り (おぼおぼのいかり)	Wrath of the Opo-opos	古代石碑巡礼 (Headstone Pilgrimage)
オークの謙譲 (おーくのけんじょう)	An Understanding Overlord?	ルー・コホル (Loo Kohor)
神在月 (かみありづき)	Waking the Beast	カーバンクル (Carbuncle)
神威 (かむい)	Divine Might	イブノイル (Yve'noile)
吟遊詩人ジョブゲット (ぎんゆうしじんじょぶげっと)	Path of the Bard	ルーウェンハート (Lewenhart)
クッダフの博雅 (くっだふのはくが)	An Affable Adamantking?	ゲッドウッド (Gedwad)
ゴブリンの仁義 (ごぶりんのじんぎ)	A Generous General?	グ・ゾ (Gu'Zho)
彷徨いし魂の鎮魂 (さまよいしたましいのちんこん)	Wandering Souls	古代石碑巡礼 (Headstone Pilgrimage)
死神の刃は黒く輝く (しにがみのやいばはくろくかがやく)	Blade of Evil	ザイド (Zeid)
鐘楼の名残 (しょうろうのなごり)	Confessions of a Bellmaker	???(???)
スノールと狩人 (すのーるとかりゅうど)	Bombs Away!	バファローストーカードッツブラズ (Buffalostalker Dodzbraz)
ズィーロゾックの思い出 (ずいーろぞっくのおもいで)	For the Birds	コブラキック (Koblakiq)
ズィーロゾックの帰還 (ずいーろぞっくのきかん)	Better the Demon You Know	コブラキック (Koblakiq)
ズィーロゾックの冒険 (ずいーろぞっくのぼうけん)	Missionary Moblin	コブラキック (Koblakiq)
双翼は朝風に舞う (そうよくはあさなぎにまう)	Equipped for All Occasions	クルタダ (Qultada)
地下牢番人の噂 (ちかろうばんにんのうわさ)	The Rumor	ノヴァルモージュ (Novalmauge)
つるはしにかけの思い (つるはしにかけのおもい)	Rock Bottom	ズーターモー (Zurtermor)
囚われの魂たち (とらわれのたましいたち)	Souls in Shadow	ノヴァルモージュ (Novalmauge)
白昼わだつみを駆る (はくちゅうわだつみをかる)	Navigating the Unfriendly Seas	ズィーハ (Zweeha)

古い歌碑 (ふるいかひ)	The Old Monument	ルーウェンハート (Lewenhart)
不浄なる魂の浄化 (ふじょうなるたましいのじょうか)	Soul Searching	流砂洞を越えて (Through the Quicksand Caves)
ミスラの大好物 (みすらのだいこうぶつ)	Mithran Delicacies	アングーン (Anguenet)
ヤグードの勇胆 (やぐーどのゆうたん)	A Moral Manifest?	フックノックス (Hooknox)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ 南サンドリア [S] - Southern San d'Oria [S] -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
赤と黒 (あかとくろ)	Seeing Spots	ワイアット (Wyatt)
オーク軍団掃討作戦 (おーくぐんだんそうとうさくせん)	Claws of the Griffon	アルテニア (Altenia)
王立騎士団入団試験 (おうりつきしだんにゆうだんしけん)	Steamed Rams	マンシュリート (Mainchelite)
少年たちの贈り物 (しょうねんたちのおくりもの)	Gifts of the Griffon	エグセニミル (Excenmille)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ バストゥーク商業区 [S] - Bastok Markets [S] -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
静かなる警鐘 (しずかなるけいしょう)	Fires of Discontent	エンゲルハルト (Engelhart)
第四共和軍団入団試験 (だいよんきょうわぐんだんにゆうだんしけん)	The Fighting Fourth	アーデルブレヒト (Adelbrecht)
沈黙の契約 (ちんもくのけいやく)	Better Part of Valor	ヴォルフラム (Wolfram)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ ウィンダス水の区 [S] - Windurst Waters [S] -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)

ウィンダス食世界の夜明け (ういんだすしょくせかいのよあけ)	The Dawn of Delectability	ランピモンピ (Ranpi-Monpi)
枯れずの太陽 (かれずのたいよう)	Healing Herbs	マジュナジュ (Maju-Naju)
コッコちゃんと碧い石 (こっこちゃんとあおいし)	Redeeming Rocks	コッコ・エルエク (Kocco Ehlek)
コブラ傭兵団入団試験 (こぶらようへいだんにゆうだんしけん)	Snake on the Plains	ミア・リーユ (Miah Riyuh)
胎動、牙持つ乙女 (たいどうきばもつおとめ)	The Tigress Stirs	デア・ブランドレ (Dhea Prandoleh)
禍つ闇、襲来 (まがつやみしゅうらい)	The Tigress Strikes	デア・ブランドレ (Dhea Prandoleh)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ その他 (過去) - Etc.(WotG) -

日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
裏のある頼み (うらのあるたのみ)	The Flipside of Things	ラスカルモ (Rarcasmeault)
失われた地図 (うしなわれたちず)	Lost in Translocation	トルベン (Thorben)
週刊! ナイコパニニコ (しゅうかんないこぱにいこ)	The Weekly Adventurer	ナイコパニニコ (Naiko-Paneiko)
追憶の風に抱かれて (ついおくのかぜにだかれて)	Message on the Wind	ロムアルド (Romualdo)
魔道大典グリモア (まどうたいてんぐりもあ)	A Little Knowledge	アーリーン・ウルブレヒト (Erlene・Ulbrecht)

[ページトップ \(PageTop\) ↑](#)

■ アーティファクト - Artifact -

ジョブ (Job)	日本語クエスト名 (Japanese Title)	英語クエスト名 (English Title)	依頼者 (Client)
戦士 (Warrior)	祖母の心孫知らず	The Doorman	ファラ (Phara)
戦士 (Warrior)	200年のすれ違い	The Talekeeper's Truth	ダイドッグ (Deidogg)
戦士 (Warrior)	語り部の遺品	The Talekeeper's Gift	ダイドッグ (Deidogg)

戦士 (Warrior)	ボルグヘルツの失われた魔手<戦士>	Borghertz's Warring Hands	ガスラム (Guslam)
モンク (Monk)	さまよえる亡霊	Ghosts of the Past	オグビィ (Oggbi)
モンク (Monk)	そして、めぐりあう	The First Meeting	オグビィ (Oggbi)
モンク (Monk)	守るべき何か	True Strength	アヤメ (Ayame)
モンク (Monk)	ボルグヘルツの失われた魔手<モンク>	Borghertz's Striking Hands	ガスラム (Guslam)
白魔道士 (White Mage)	死者の国からの伝令	Messenger from Beyond	ナルシェラル (Narcheral)
白魔道士 (White Mage)	白と黒のプレリュード	Prelude of Black and White	ナルシェラル (Narcheral)
白魔道士 (White Mage)	ピエージェの決断	Pieuje's Decision	ナルシェラル (Narcheral)
白魔道士 (White Mage)	ボルグヘルツの失われた魔手<白魔道士>	Borghertz's Healing Hands	ガスラム (Guslam)
黒魔道士 (Black Mage)	3 賢者	The Three Magi	チュミミ (Chumimi)
黒魔道士 (Black Mage)	思ひ出	Recollections	チュミミ (Chumimi)
黒魔道士 (Black Mage)	星の大樹	The Root of the Problem	チュミミ (Chumimi)
黒魔道士 (Black Mage)	ボルグヘルツの失われた魔手<黒魔道士>	Borghertz's Sorcerous Hands	ガスラム (Guslam)
赤魔道士 (Red Mage)	赤き試練	The Crimson Trial	シャルザリオン (Sharzalion)
赤魔道士 (Red Mage)	闇にまぎれし者	Enveloped in Darkness	クリルラ (Curilla)
赤魔道士 (Red Mage)	さまよえる魂よ、安らかに	Peace for the Spirit	クリルラ (Curilla)
赤魔道士 (Red Mage)	ボルグヘルツの失われた魔手<赤魔道士>	Borghertz's Vermillion Hands	ガスラム (Guslam)
シーフ (Thief)	天晶堂へ集え	The Tenshodo Showdown	ナナー・ミーゴ (Nanaa Mihgo)
シーフ (Thief)	アタルフォーネ盗賊団の宝	As Thick as Thieves	ナナー・ミーゴ (Nanaa Mihgo)
シーフ (Thief)	侯国の栄光	Hitting the Marquisate	ナナー・ミーゴ (Nanaa Mihgo)
シーフ (Thief)	ボルグヘルツの失われた魔手<シーフ>	Borghertz's Sneaky Hands	ガスラム (Guslam)
ナイト (Paladin)	剣に磨きをかけて	Sharpening the Sword	アイルベージュ (Ailbeche)

ナイト (Paladin)	小公望	A Boy's Dream	アイルベージュ (Ailbeche)
ナイト (Paladin)	誓いの剣	Under Oath	トリオン (Trion)
ナイト (Paladin)	ボルグヘルツの失われた魔手<ナイト>	Borghertz's Stalwart Hands	ガスラム (Guslam)
暗黒騎士 (Dark Knight)	黒の伝承	Dark Legacy	ライバート (Raibaht)
暗黒騎士 (Dark Knight)	暗黒の虜囚	Dark Puppet	シド (Cid)
暗黒騎士 (Dark Knight)	死神の刃は黒く輝く	Blade of Evil	ザイド (Zeid)
暗黒騎士 (Dark Knight)	ボルグヘルツの失われた魔手<暗黒騎士>	Borghertz's Shadowy Hands	ガスラム (Guslam)
獣使い (Beastmaster)	黄金の羽根を残して	Wings of Gold	ブルートゥス (Brutus)
獣使い (Beastmaster)	闇に散りしものたち	Scattered into Shadow	ブルートゥス (Brutus)
獣使い (Beastmaster)	新たなる朝	A New Dawn	ディートムント (Dietmund)
獣使い (Beastmaster)	ボルグヘルツの失われた魔手<獣使い>	Borghertz's Wild Hands	ガスラム (Guslam)
吟遊詩人 (Bard)	傷ついたもの	Painful Memory	メルテール (Mertaire)
吟遊詩人 (Bard)	誰がための鎮魂歌	The Requiem	ベキ・トブジジャ (Bki Tbujhja)
吟遊詩人 (Bard)	時の輪の交わる処	The Circle of Time	イマスケ (Imasuke)
吟遊詩人 (Bard)	ボルグヘルツの失われた魔手<吟遊詩人>	Borghertz's Harmonious Hands	ガスラム (Guslam)
狩人 (Ranger)	罪狩り	Sin Hunting	ペリィ・ヴァシャイ (Perih Vashai)
狩人 (Ranger)	火の部族	Fire and Brimstone	ペリィ・ヴァシャイ (Perih Vashai)
狩人 (Ranger)	断ち切らん、その鎖を	Unbridled Passion	ペリィ・ヴァシャイ (Perih Vashai)
狩人 (Ranger)	ボルグヘルツの失われた魔手<狩人>	Borghertz's Chasing Hands	ガスラム (Guslam)
侍 (Samurai)	神刀	The Sacred Katana	ジョクリベ (Jaucribaix)
侍 (Samurai)	黄泉送り	Yomi Okuri	ギルガメッシュ (Gilgamesh)
侍 (Samurai)	先代の遺品	A Thief in Norg!?	ギルガメッシュ (Gilgamesh)
侍 (Samurai)	ボルグヘルツの失われた魔手<侍>	Borghertz's Loyal Hands	ガスラム (Guslam)

忍者 (Ninja)	海賊たちの 20 年	20 in Pirate Years	リョウマ (Ryoma)
忍者 (Ninja)	想いを遺すために	I'll Take the Big Box	リョウマ (Ryoma)
忍者 (Ninja)	物に宿る魂	True Will	リョウマ (Ryoma)
忍者 (Ninja)	ボルグヘルツの失われた魔手 < 忍者 >	Borghertz's Lurking Hands	ガスラム (Guslam)
竜騎士 (Dragoon)	職人は眠らない	A Craftsman's Work	ミュー (Miaux)
竜騎士 (Dragoon)	大いなる遺産	Chasing Quotas	スロリアン (Ceraulian)
竜騎士 (Dragoon)	信じあう者たち	Knight Stalker	ラーアル (Rahal)
竜騎士 (Dragoon)	ボルグヘルツの失われた魔手 < 竜騎士 >	Borghertz's Dragon Hands	ガスラム (Guslam)
召喚士 (Summoner)	人形使い	The Puppet Master	カーバンクル (Carbuncle)
召喚士 (Summoner)	同窓の輪	Class Reunion	カーバンクル (Carbuncle)
召喚士 (Summoner)	誰そ彼そ	Carbuncle Debacle	カーバンクル (Carbuncle)
召喚士 (Summoner)	ボルグヘルツの失われた魔手 < 召喚士 >	Borghertz's Calling Hands	ガスラム (Guslam)
青魔道士 (Blue Mage)	開門	Beginnings	ラウバーン (Raubahn)
青魔道士 (Blue Mage)	兆候	Omens	ラウバーン (Raubahn)
青魔道士 (Blue Mage)	変容	Transformations	ラウバーン (Raubahn)
青魔道士 (Blue Mage)	メガス装束 < 青魔道士 >	Magus Attire	ラチュヤ (Lathuya)
コルセア (Corsair)	双翼は朝風に舞う	Equipped for All Occasions	クルタダ (Qultada)
コルセア (Corsair)	白昼わだつみを駆る	Navigating the Unfriendly Seas	ズイーハ (Zweeha)
コルセア (Corsair)	やがて海霧の夜に翔ぶ	Against All Odds	ズイーハ (Zweeha)
コルセア (Corsair)	コルセア装束 < コルセア >	Corsair Attire	レレルン (Leleeroon)
からくり士 (Puppetmaster)	投げ込んだのは貴方じゃないですか	The Wayward Automaton	イルキワラキ (Iruki-Waraki)
からくり士 (Puppetmaster)	キモいから名前と呼ぶな	Operation Teatime	イルキワラキ (Iruki-Waraki)
からくり士 (Puppetmaster)	「何もできない」だなんて言わせない	Puppetmaster Blues	イルキワラキ (Iruki-Waraki)

からくり士 (Puppetmaster)	パペトリ装束 < からくり士 >	Puppetry Attire	デーマ・ポレヴィア (Dhima Polevhia)
-------------------------	------------------	-----------------	-------------------------------

[ページトップ \(PageTop\)](#) ↑

更新履歴 (Update History)

- ・ 2008-02-28 Arukaru 初版 (1st edition)